Porównanie tłumaczeń Dzieje 2:16

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | ale to jest co jest powiedziane przez proroka Joela |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | ale to jest to, co było powiedziane przez proroka Joela:\* \*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | ale to jest (to) powiedziane przez proroka Joela\*: [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | ale to jest co jest powiedziane przez proroka Joela |

1. 1) Powołanie się na Jl ukazuje rolę Pisma w życiu człowieka: określa ono treść wiary, przedmiot nadziei, zakres możliwości i dziedziny twórczości. Wierzyć to ufać słowom Boga (<x>500 4:50</x>). Obraz nakreślony przez <x>360 3:1</x> spełnia nadzieje wyrażone w <x>40 11:29</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>360 3:1-5</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Inne lekcje zamiast "proroka Joela": "Joela proroka": "proroka". [↑](#footnote-ref-4)